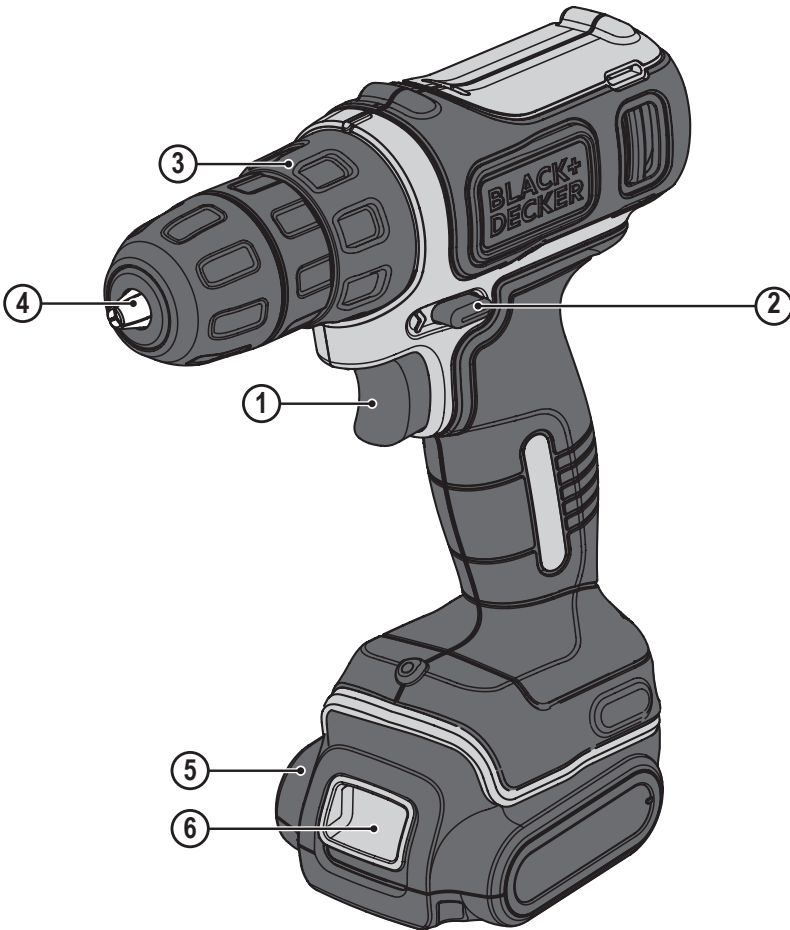


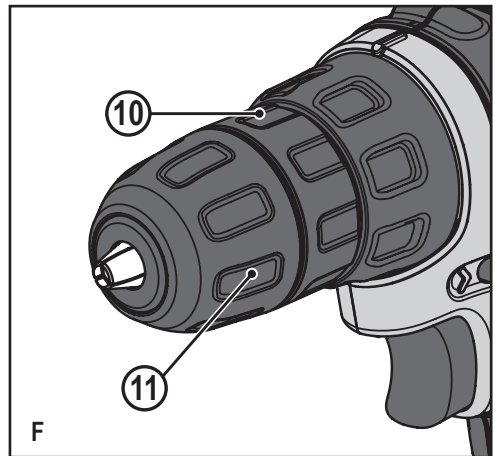
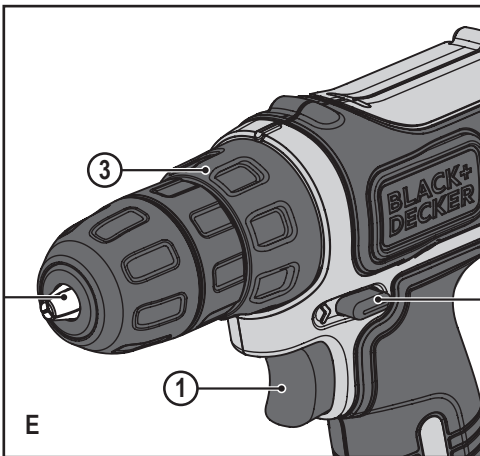
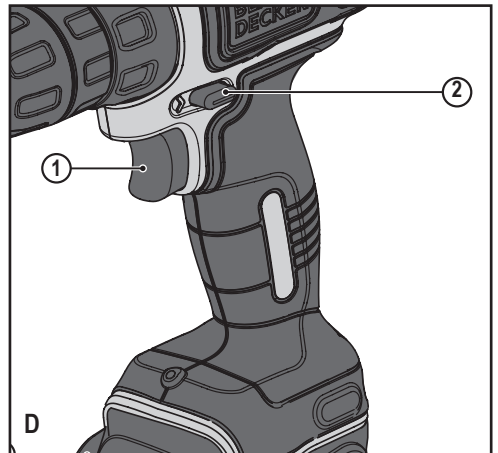
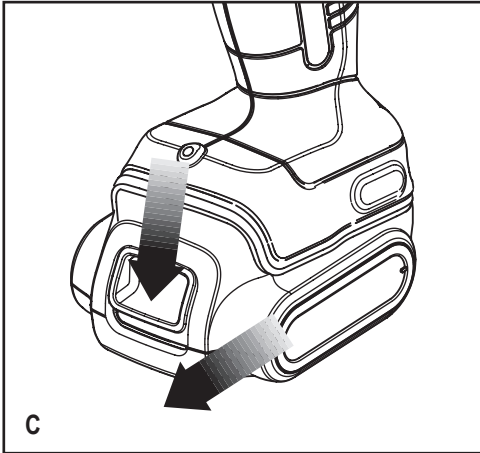
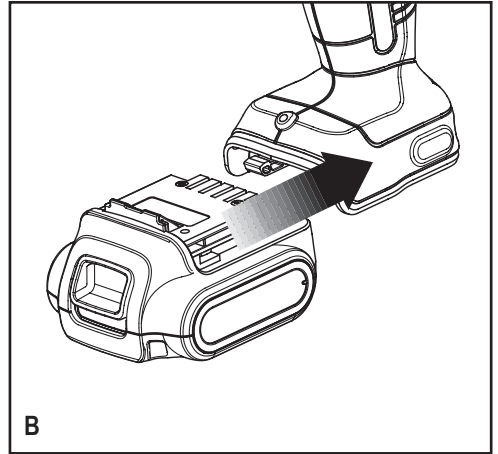
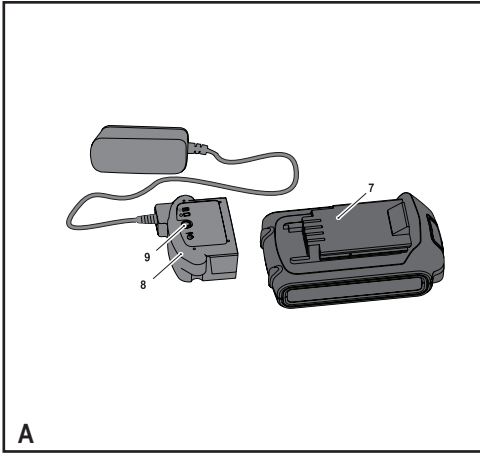


www.blackanddecker.com



BDCDD12

English	3
INDONESIA	9
ภาษาไทย	15
TIẾNG VIỆT	21



BDCDD12 DRILL DRIVER

Technical data

BDCDD12		
Voltage	V_{DC}	10.8
No-load speed	Min^{-1}	0-550rpm
Max. torque	Nm	12.5/26
Chuck capacity	mm	1-10
Max Drilling capacity		
Steel/wood	mm	10/25
Weight	kg	0.98
Charger		
Input voltage	V_{AC}	100-240
Output voltage	V_{DC}	8-20
Current	mA	400
Approx. charge time	Hours	3-5
Battery		
BL1512		
Voltage	V_{AC}	10.8
Capacity	Ah	1.5
Type		Li-Ion

Intended use

Your BLACK+DECKER BDCDD12 - Drill Driver, has been designed for screwdriving applications and for drilling in wood, metal and plastics. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
 - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
 - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
 - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 4. Power tool use and care**
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5. Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6. Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for drills

- ◆ **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- ◆ Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety.

- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.

- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speedswitch
2. Forward/reverse slider
3. Torque adjustment collar
4. Keyless chuck
5. Battery
6. Battery release button
7. Charger

Assembly

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ Plug the charger (8) into any standard 230 Volts 50 Hz electrical outlet.
- ◆ Slide the battery pack into the charger as shown in figure A.
- ◆ The green LED (9) will flash indicating that the battery is being charged.
- ◆ The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

Warning! Do not use tool while it is connected to the charger.

Warning! fire Hazard. When disconnecting the charger from the tool, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the charger cord from the tool.

Installing and removing the battery pack from the tool (fig. B)

Warning! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery. To install battery pack:

- ◆ Insert battery pack into tool, until an audible click is heard (fig. B)

Removing the battery pack from the tool (fig. C)

- ◆ Depress the battery release button as shown in (fig. C) and pull battery pack out of tool.

Operating Instructions

Trigger switch & reversing button (fig. D)

- ◆ The drill is turned ON and OFF by pulling and releasing the trigger switch (1). The farther the trigger is depressed, the higher the speed of the drill operates at
- ◆ A forward/reverse control button (2) determines the direction of the tool and also serves as a lock off button.
- ◆ To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button to the left.
- ◆ To select reverse, depress the forward/ reverse control button the opposite direction.
- ◆ To lock the tool, set the forward/reverse slider into the centre position.

Note! The center position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

Torque control (fig. E)

This tool is fitted with a torque adjustment collar (3) to select the operating mode and to set the torque for tightening screws. Large screws and hard workpiece materials require a higher torque setting than small screws and soft workpiece materials.

- ◆ For drilling, set the collar to the drilling position symbol 1
- ◆ For screwdriving, set the collar to the desired setting. If you do not yet know the appropriate setting, proceed as follows:
 - ◆ Set the collar to the lowest torque setting.
 - ◆ Tighten the first screw.
 - ◆ If the clutch ratchets before the desired result is achieved, increase the collar setting and continue tightening the screw. Repeat until you reach the correct setting. Use this setting for the remaining screws

Keyless chuck (fig. F)

Warning! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before installing or removing accessories.

To insert a drill bit or other accessory:

- ◆ Grasp the rear half of the chuck (10) with one hand and use your other hand to rotate the front half (11) in the counterclockwise direction, as viewed from the chuck end.
- ◆ Insert the bit or other accessory fully into the chuck, and tighten securely by holding the rear half of the chuck and rotating the front portion in the clockwise direction as viewed from the chuck end.

Warning! Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may occur when changing accessories.

Drilling/screwdriving

- ◆ Select forward or reverse rotation using the forward/reverse slider (2).
- ◆ To switch the tool on, press the switch (1). The tool speed depends on how far you press the switch.
- ◆ To switch the tool off, release the switch.

Hints for optimum use

Drilling

- ◆ Always apply a light pressure in a straight line with the drill bit.
- ◆ Just before the drill tip breaks through the other side of the workpiece, decrease pressure on the tool.
- ◆ Use a block of wood to back up workpieces that may splinter.
- ◆ Use spade bits when drilling large diameter holes in wood.
- ◆ Use HSS drill bits when drilling in metal.
- ◆ Use masonry bits when drilling in soft masonry.
- ◆ Use a lubricant when drilling metals other than cast iron and brass.
- ◆ Make an indentation using a centre punch at the centre of the hole to be drilled in order to improve accuracy.

Screwdriving

- ◆ Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- ◆ If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- ◆ Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
Unit will not start.	Battery pack not charged.	Check battery pack charging requirements
Battery pack will not charge.	Charger not plugged in. Surrounding air temperature too hot or too cold.	Plug charger into a working outlet. Move charger and battery pack to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (45°C) or below 105 degrees F (+40.5°C)
Unit shuts off abruptly.	Battery pack has reached its maximum thermal limit. Out of charge. (To maximize the life of the battery pack it is designed to shut off abruptly when the charge is depleted)	Allow battery pack to cool down. Place on charger and allow to charge.

Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Batteries



There are no user serviceable parts inside.

- ◆ At the end of your products life return the whole unit to your service agent or to a local recycling station to have the battery recycled. Do not throw the unit out with household waste.

Service Information

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

NOTE

- ◆ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

BDCDD12

BOR OBENG

Data teknis

BDCDD12		
Voltase	V_{DC}	10,8
Kecepatan tanpa beban	Mnt^1	0-550rpm
Torsi maksimum	Nm	12,5/26
Kapasitas gagang gerak	mm	1-10
Kapasitas bor maksimum		
baja/kayu	mm	10/25
Berat	kg	0,98
Pengisi daya		
Voltase input	V_{AC}	100-240
Voltase output	V_{DC}	8-20
Bolak-Balik	mA	400
Kisaran waktu isi ulang daya	Jam	3-5
Baterai		
Voltase	V_{AC}	10,8
Kapasitas	Ah	1,5
Tipe		Li-Ion

Tujuan penggunaan

BOR OBENG BLACK+DECKER BDCDD12 - Anda dirancang untuk mengobeng dan untuk mengebor kayu, logam, dan plastik. Alat ini hanya ditujukan untuk penggunaan non-profesional.

Petunjuk keselamatan

Peringatan keselamatan alat listrik umum



Peringatan! Baca seluruh peringatan keselamatan dan seluruh petunjuk. Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang.

Istilah "perkakas listrik" dalam seluruh peringatan yang tercantum di bawah ini merujuk pada perkakas listrik bertenaga

listrik (berkabel) atau perkakas listrik bertenaga baterai (nirkabel) Anda.

1. Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.** Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan mengoperasikan perkakas listrik ini di lingkungan yang mudah menimbulkan bahaya ledakan, seperti di tempat yang terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.
- Jauhkan anak-anak dan orang yang berada di sekitar, sewaktu mengoperasikan perkakas listrik.** Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.

2. Keselamatan kelistrikan

- Steker perkakas listrik harus sesuai dengan soketnya.** Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (**grounded**). Steker yang tidak dimodifikasi stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (**grounded**), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.
- Jangan sampai perkakas listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah.** Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Bila mengoperasikan perkakas listrik di luar ruangan, gunakan kabel sambungan yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika penggunaan perkakas listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindung oleh perangkat arus sisa (RCD).** Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.

3. Keselamatan diri

- Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik.** Jangan menggunakan alat listrik bila Anda sedang lelah atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan. Kelengahan sesaat saja saat

- mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera diri serius.
- b. Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
 - c. Hindari menyalakan alat tanpa disengaja. Pastikan bahwa sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, mengambil, atau membawa alat.** Menjinjing alat listrik dengan jari Anda pada sakelar atau perkakas listrik dengan posisi tombol menyala bisa menimbulkan kecelakaan.
 - d. Lepaskan semua kunci setelah atau kunci pas sebelum menghidupkan perkakas listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen alat listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.
 - e. Jangan melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik.** Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan perkakas listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
 - f. Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian dan sarung tangan dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
 - g. Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan alat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.
- 4. Penggunaan dan pemeliharaan alat listrik**
 - a. Jangan menggunakan perkakas listrik dengan paksa. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda.** Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat kelajuan yang telah dirancang untuk alat itu.
 - b. Jangan gunakan perkakas listrik ini jika sakelar tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Perkakas listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
 - c. Lepaskan stopkontak dari sumber listrik dan/atau baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan penyetulan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan perkakas listrik.** Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalakan alat listrik secara tidak disengaja.
 - d. Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Perkakas listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
 - e. Rawat perkakas listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan.** Banyak terjadi kecelakaan akibat perkakas listrik yang tidak terawat dengan baik.
 - f. Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
 - g. Gunakan perkakas listrik, aksesoris, mata bor, dsb, sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
- 5. Penggunaan dan pemeliharaan alat bertenaga baterai**
 - a. Isi ulang daya baterai hanya dengan pengisi daya yang ditetapkan oleh pabrik.** Pengisi daya yang cocok untuk satu tipe baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran jika digunakan dengan baterai lainnya.
 - b. Gunakan alat hanya dengan baterai yang ditujukan secara khusus. baterai.** Penggunaan baterai lainnya dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
 - c. Bila tidak dipakai, jauhkan baterai dari benda logam seperti klip penjepit kertas, koin, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lainnya yang dapat menimbulkan hubungan listrik dari satu terminal ke terminal lainnya.** Menghubungkan kedua terminal baterai dengan kabel secara tidak semestinya dapat mengakibatkan luka bakar atau kebakaran.
 - d. Pemakaian yang salah bisa menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika tidak sengaja tersentuh, bilas dengan air. Jika mata terkena cairan, segera minta bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
 - 6. Servis**
 - a. Minta teknisi berpengalaman memperbaiki alat listrik Anda menggunakan hanya suku cadang pengganti.** Hal ini akan membuat keamanan alat listrik selalu terjaga.
- Peringatan keselamatan alat listrik tambahan**



Peringatan! Peringatan keamanan tambahan untuk bor

- ♦ Gunakan pegangan tambahan yang disertakan dengan alat ini. Lepasnya kendali dapat menimbulkan cedera diri.
- ♦ Pegang alat listrik pada permukaan pegangan berpenyekat saat melakukan pengoperasian di mana aksesoris pemotong dapat bersentuhan dengan kabel

tersembunyi. Aksesori pemotong yang bersentuhan dengan kabel bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam perkakas listrik dan mengakibatkan sengatan listrik pada pengguna.

- ♦ **Gunakan penjepit atau cara praktis lain untuk mengencangkan dan menahan objek kerja di permukaan yang stabil.** Memegang benda dengan tangan atau disandarkan pada tubuh Anda akan membuatnya tidak stabil dan dapat mengakibatkan hilangnya kendali.
- ♦ Sebelum mengebor tembok, lantai, atau langit-langit, periksa dulu
- ♦ penempatan kabel dan pipa.
- ♦ Hindari menyentuh ujung mata bor segera setelah mengebor, karena bisa jadi panas.
- ♦ Tujuan penggunaan dijelaskan dalam panduan pengguna ini. Menggunakan aksesori atau peralatan tambahan, maupun mengoperasikan alat ini dengan cara yang tidak sesuai dengan yang disarankan dalam panduan pengguna ini dapat menimbulkan risiko cedera tubuh dan/atau kerusakan benda-benda milik pribadi.

Keselamatan lain

- ♦ Alat ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan kemampuan fisik, sensor, maupun mental, atau kurang pengalaman maupun pengetahuan, kecuali jika di bawah pengawasan atau menerima petunjuk tentang penggunaan peralatan oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- ♦ Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.

Risiko-risiko lain

Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan alat, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko-risiko ini dapat diakibatkan oleh penyalahgunaan, penggunaan yang terlalu lama, dsb. Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Ini meliputi:

- ♦ Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen yang berputar/bergerak.
- ♦ Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesori.
- ♦ Cedera yang diakibatkan karena penggunaan alat untuk waktu lama. Jika menggunakan alat apa pun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- ♦ Kerusakan indera pendengaran.

- ♦ Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan alat (contoh: mengampelas kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF)

Label pada alat

Simbol berikut beserta kode tanggal ditampilkan pada peralatan:



Peringatan! Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk.

Petunjuk keselamatan tambahan untuk baterai dan pengisi daya

Baterai

- ♦ Jangan pernah membuka baterai untuk alasan apa pun.
- ♦ Jangan paparkan baterai pada air.
- ♦ Jangan simpan di tempat yang suhunya dapat melebihi 40 °C.
- ♦ Isi ulang daya hanya pada suhu lingkungan antara 10 °C hingga 40 °C.
- ♦ Isi ulang daya hanya menggunakan pengisi daya yang disertakan bersama alat.
- ♦ Saat membuang baterai, ikuti petunjuk yang diberikan dalam bagian “Melindungi Lingkungan”.



Jangan pernah mengisi ulang daya baterai rusak.

Pengisi daya

- ♦ Hanya gunakan pengisi daya BLACK+DECKER Anda yang telah disertakan untuk mengisi daya baterai dalam alat. Baterai lain dapat meledak, menyebabkan cedera diri dan kerusakan.
- ♦ Jangan pernah mengisi ulang daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.
- ♦ Segera ganti kabel yang rusak.
- ♦ Jangan paparkan pengisi daya pada air.
- ♦ Jangan membuka pengisi daya.
- ♦ Jangan membongkar untuk memeriksa bagian dalam pengisi daya.



Pengisi daya ini hanya ditujukan untuk penggunaan di dalam ruangan.



Baca buku petunjuk sebelum penggunaan.

Keselamatan kelistrikan



Pengisi daya ini berisolasi ganda; oleh sebab itu tidak perlu kabel arde (ground). Selalu periksa apakah voltase listrik sudah sesuai dengan tegangan yang tercantum pada pelat spesifikasi. Jangan pernah mencoba untuk mengganti unit pengisi daya dengan steker listrik biasa.

- ♦ Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen atau Pusat Layanan BLACK+DECKER resmi guna menghindari terjadinya bahaya.

Fitur

Alat ini memiliki beberapa atau semua fitur berikut ini.

1. Sakelar kecepatan variabel
2. Penggeser maju/mundur
3. Cincin penyesuaian torsi
4. Gagang gerak tanpa tombol
5. Baterai
6. Tombol pelepas baterai
7. Pengisi daya

Perakitan

Penggunaan

Peringatan! Biarkan alat bekerja sesuai kecepatannya. Jangan dibebani berlebihan.

Mengisi ulang baterai (gbr. A)

Baterai perlu dirangkai sebelum penggunaan pertama dan setiap kali baterai tidak mampu menghasilkan daya yang memadai untuk mengerjakan pekerjaan yang sebelumnya mudah dilakukan. Baterai akan menghangat pada saat diisi ulang; ini wajar dan tidak menandakan adanya masalah.

Peringatan! Jangan isi daya baterai pada suhu sekitar di bawah 10 °C atau di atas 40 °C. Suhu pengisian daya yang disarankan: sekitar 24 °C.

Catatan: Pengisi daya tidak akan mengisi ulang baterai jika suhu sel di bawah kurang lebih 10 °C atau di atas 40 °C. Baterai harus dibiarkan dalam pengisi daya, dan pengisi daya akan mulai mengisi ulang daya secara otomatis bilamana suhu sel menghangat atau mendingin.

- ♦ Colokkan pengisi daya (8) ke stopkontak 230 Volt 50 Hz standar apa pun.
- ♦ Masukkan baterai ke dalam pengisi daya seperti ditunjukkan pada gambar A.
- ♦ LED hijau (9) akan berkedip yang menunjukkan bahwa baterai sedang diisi dayanya.
- ♦ LED hijau akan menyala terus menerus sebagai indikasi bahwa pengisian daya sudah selesai. Baterai sudah terisi

penuh dan dapat digunakan sekarang, atau dibiarkan di dalam pengisi daya.

Peringatan! Jangan jalankan alat sementara tersambung dengan pengisi daya.

Peringatan! Bahaya terbakar. Saat melepaskan pengisi daya dari alat, pastikan untuk mencabut pengisi daya dari stopkontak terlebih dahulu kemudian cabut kabel pengisi daya dari alat.

Memasang dan melepas baterai dari alat (gbr. B)

Peringatan! Pastikan tombol pengunci diaktifkan untuk mencegah aktuasi sakelar sebelum melepas atau memasang baterai. Untuk memasang baterai:

- ♦ Masukkan baterai ke dalam alat sampai terdengar bunyi klik (gbr. B)

Melepas baterai dari alat (gbr. C)

- ♦ Tekan tombol pelepas baterai seperti yang ditunjukkan pada (gbr. C) dan tarik baterai dari alat.

Petunjuk Pengoperasian

Sakelar pemacu & tombol pembalik (gbr. D)

- ♦ Bor MATI dan MENYALA dengan menarik dan melepaskan sakelar pemacu (1). Makin dalam pemacu ditekan, makin cepat kecepatan bormya.
- ♦ Tombol kendali maju/mundur (2) menentukan arah alat dan juga berfungsi sebagai tombol pengunci.
- ♦ Untuk memilih rotasi maju, lepaskan sakelar pemacu dan tekan tombol kendali maju/mundur ke kiri.
- ♦ Untuk memilih rotasi mundur, tekan tombol kendali maju/mundur ke arah berkebalikan.
- ♦ Untuk mengunci alat, setel penggeser maju/mundur ke posisi tengah.

Catatan! Posisi tengah tombol kendali mengunci alat dalam posisi mati. Saat mengubah posisi tombol kendali, pastikan bahwa pemacu sudah dilepaskan.

Kontrol torsi (gbr. E)

Alat ini dipasang dengan cincin pengatur torsi (3) untuk memilih mode pengoperasian dan menyetel torsi untuk mengencangkan obeng. Sekrup besar dan material benda keras membutuhkan penyetelan torsi yang lebih tinggi dibandingkan sekrup kecil dan material benda lunak.

- ♦ Untuk menggebor, setel cincin ke simbol posisi pengeboran 2

- ♦ Untuk mengobeng, setel cincin ke penyetelan yang diinginkan. Jika Anda belum mengetahui setelan yang tepat, ikuti langkah-langkah berikut:
 - ♦ Setel cincin ke setelan torsi terendah.
 - ♦ Kencangkan sekrup pertama.
 - ♦ Jika kopling berputar ke satu arah saja sebelum hasil yang diinginkan tercapai, tingkatkan penyetelan cincin dan teruskan mengencangkan sekrup. Ulangi sampai Anda mendapatkan setelan yang tepat. Gunakan setelan ini untuk sekrup-sekrup selanjutnya.

Gagang gerak tanpa tombol (gbr. F)

Peringatan! Pastikan tombol pengunci diaktifkan untuk mencegah aktuasi sakelar sebelum memasang atau melepas aksesoris.

Untuk memasukkan mata bor atau aksesoris lainnya:

- ♦ Pegang bagian belakang penjepit (10) dengan satu tangan dan gunakan tangan lainnya untuk memutar bagian depan (11) berlawanan dengan arah jarum jam, bila dilihat dari bagian belakang penjepit.
- ♦ Masukkan mata bor atau aksesoris lainnya sepenuhnya ke gagang gerak, lalu kencangkan dengan memegang setengah bagian belakang gagang gerak dan memutar bagian depannya searah jarum jam sebagaimana dilihat dari ujung gagang gerak.

Peringatan! Jangan pernah mengencangkan mata bor (atau aksesoris apa pun) dengan cara memegang erat bagian depan gagang gerak dan menyalakan alat. Mengganti aksesoris dengan cara seperti ini dapat mengakibatkan kerusakan pada gagang gerak dan cedera diri.

Pengeboran/pengobengan

- ♦ Pilih rotasi maju atau mundur dengan menggunakan penggeser maju/mundur (2).
- ♦ Untuk menyalakan alat, tekan tombol (1). Kecepatan alat tergantung pada seberapa jauh Anda menekan sakelar.
- ♦ Untuk mematikan alat, lepas sakelar.

Petunjuk untuk penggunaan secara optimal

Pengeboran

- ♦ Selalu gunakan tekanan ringan segaris dengan mata bor.
- ♦ Sesaat sebelum ujung mata bor menembus sisi lain benda kerja, kurangi tekanan pada alat.
- ♦ Gunakan sepotong kayu untuk mengalasi benda yang dapat menyerpih.
- ♦ Gunakan mata bor yang berujung lebar saat mengebor lubang berdiameter besar pada kayu.
- ♦ Gunakan mata bor HSS saat mengebor logam.

- ♦ Gunakan mata bor batu saat mengebor dinding bata lunak.
- ♦ Gunakan pelumas saat mengebor logam di luar besi cor dan kuningan.
- ♦ Buatlah lekukan menggunakan pelubang tengah pada bagian tengah lubang yang akan dibor untuk mempertepat akurasi.

Pengobengan

- ♦ Selalu gunakan tipe dan ukuran mata obeng yang benar.
- ♦ Jika sekrup sulit dikencangkan, coba olesi dengan sedikit cairan pencuci atau sabun cair untuk melumasinya.
- ♦ Selalu pegang alat dan mata obeng lurus dengan sekrup.

Pemecahan masalah

Masalah	Kemungkinan penyebab	Penyelesaian yang mungkin
Unit tidak mau menyala.	Baterai tidak diisi daya.	Periksa persyaratan pengisian daya pada baterai
Baterai tidak mau terisi daya.	Baterai tidak dicolokkan. Suhu udara sekitarnya terlalu panas atau terlalu dingin.	Colokkan pengisi daya ke stopkontak yang berfungsi. Pindahkan alat pengisi daya dan baterai ke suhu udara lingkungan di atas 40 °F (45 °C) atau di bawah 105 °F (+40,5 °C).
Unit mati secara tiba-tiba.	Baterai telah mencapai batas panas maksimumnya. Tidak bisa diisi daya. (Untuk memaksimalkan masa pakai baterai, baterai ini dirancang untuk mati secara tiba-tiba ketika dayanya habis)	Biarkan baterai dingin. Nyalakan pengisi daya dan biarkan mengisi daya.

Pemeliharaan

Alat BLACK+DECKER Anda telah dirancang untuk beroperasi pada periode waktu yang lama dengan perawatan minimum. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus

bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala.

Peringatan! Sebelum melakukan perawatan apa pun pada alat, lepaskan dulu baterai dari alat. Lepas pengisi daya sebelum membersihkannya.

- ◆ Bersihkan celah ventilasi pada alat dan pengisi daya secara teratur dengan menggunakan sikat lembut atau lap kering.
- ◆ Bersihkan kerangka motor secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahan dasar larutan apa pun.
- ◆ Buka gagang secara berkala dan ketuk-ketuk untuk mengeluarkan debu dari bagian dalam alat.

Melindungi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Jika suatu saat produk BLACK+DECKER Anda perlu unit pengganti atau jika sudah tidak lagi berguna bagi Anda, jangan dibuang bersama limbah rumah tangga. Pisahkan pembuangan produk ini.



Pengumpulan produk dan kemasan secara terpisah memungkinkan material untuk didaur ulang dan digunakan lagi. Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku.

Undang-undang setempat mungkin memfasilitasi pengumpulan produk-produk kelistrikan terpisah dari sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah kota atau oleh pedagang ritel pada saat Anda membeli produk baru.

BLACK+DECKER menyediakan fasilitas untuk pengumpulan dan pendaurulangan produk Black & Decker yang telah mencapai akhir masa pakainya. Untuk memanfaatkan layanan ini, harap kembalikan produk Anda kepada agen reparasi resmi yang akan mengumpulkannya atas nama kami.

Anda dapat menemukan lokasi agen reparasi resmi terdekat dengan Anda dengan menghubungi kantor BLACK+DECKER setempat Anda di alamat yang tercantum pada buku petunjuk ini. Cara lainnya, daftar agen perbaikan BLACK+DECKER

resmi serta informasi terperinci layanan purnajual dan kontak kami tersedia di Internet di: www.2helpU.com

Baterai



Tidak ada komponen yang dapat diservis oleh pengguna di dalamnya.

- ◆ Pada akhir masa pakai produk Anda, kembalikanlah seluruh unit ke agen servis Anda atau stasiun daur ulang lokal untuk mendaur ulang baterai. Jangan buang unit bersama limbah rumah tangga.

Informasi Servis

BLACK+DECKER menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Servis BLACK+DECKER memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi BLACK+DECKER terdekat.

CATATAN

- ◆ BLACK+DECKER memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ◆ Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ◆ Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ◆ Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer BLACK+DECKER setempat Anda.

BDCDD12 ส่วนไฟฟ้า

ข้อมูลทางเทคนิค

BDCDD12		
แรงดันไฟฟ้า	V_{DC}	10.8
ความเร็วขณะไม่มีโหลด	นาท	0-550rpm
แรงบิดสูงสุด	นิวตัน-เมตร	12.5/26
ขนาดตัวจับดอกสว่าน	มม.	1-10
ความสามารถในการเจาะสูงสุด		
เหล็ก/ไม้	มม.	10/25
น้ำหนัก	กก.	0.98

เครื่องชาร์จ		
แรงดันไฟเข้า	V_{AC}	100-240
แรงดันไฟออก	V_{DC}	8-20
กระแสไฟฟ้า	มิลลิแอมป์	400
ระยะเวลาชาร์จโดยประมาณ	ชั่วโมง	3-5
แบตเตอรี่		
BL1512		
แรงดันไฟฟ้า	V_{AC}	10.8
ความจุ	แอมป์-ชั่วโมง	1.5
ประเภท		Li-Ion

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

ส่วนไฟฟ้า BLACK+DECKER BDCDD12 เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อการขันสกรูและการเจาะไม้ โลหะ และพลาสติก เครื่องมือนี้ไว้วัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานของผู้บริโภคเท่านั้น

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

คาเตือนเพื่อความปลอดภัยทั่วไปสำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า



คาเตือน! โปรดอ่านคาเตือนและข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคาเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้ อาจทำให้ถูกไฟฟ้าช็อต เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

โปรดเก็บรักษาคาเตือนและข้อปฏิบัติทั้งหมดนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในภายหลัง

คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคาเตือนทั้งหมดที่แสดงไว้ข้างล่าง หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานด้วย

แหล่งจ่ายไฟหลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานด้วยแบตเตอรี่

1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

ก) รักษาความปลอดภัยและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่มีดหรือมีของวางระเกะระกะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

ข) ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิดการระเบิด เช่นในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นละอองที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดล่องไฟหรือเปลวไฟขึ้นได้

ค) ระวังไม่ให้เด็กเล็กและคนเดินผ่านไปมาเข้าใกล้ในขณะที่ยังงานเครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนอาจทำให้คุณเสียสมาธิได้

2. ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

ก) ปลั๊กไฟของเครื่องต้องเป็นชนิดเดียวกับเต้ารับ ห้ามตัดแปลงปลั๊กไม่ว่าด้วยวิธีใด ห้ามใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์ใดๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กที่ไม่มีการตัดแปลง และเต้ารับชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต

ข) หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นผิวที่ต่อสายดินหรือลงกราวด์ เช่น ท่อ หม้อน้ำ เตาหุงต้ม และตู้เย็น ความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าช็อตจะเพิ่มขึ้นหากร่างกายของคุณเป็นสื่อเชื่อมต่อลงดิน

ค) อย่านำให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรือเปียกน้ำ น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟฟ้าช็อต

ง) ห้ามใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ ห้ามใช้สายไฟเพื่อการหิ้ว ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ขาดหรือพันกันเป็นการเพิ่มความเสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อต

จ) เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคาร การใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงจากการเกิดไฟฟ้าช็อต

ฉ) หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นและได้ ให้ใช้แหล่งจ่ายไฟที่มีการป้องกันด้วยอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) การใช้ RCD จะเป็นการลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต

3. ความปลอดภัยส่วนบุคคล

ก) ดินด้าและมีสมาธิกับสิ่งที่คุณกำลังทำ รวมทั้งใช้สามัญสำนึกในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่านำใช้เครื่องมือไฟฟ้าขณะที่คุณเหนื่อยหรือได้รับอิทธิพลของ ยา แอลกอฮอล์ หรือการรักษา การขาดความระมัดระวังในการใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ชั่วขณะหนึ่งอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสได้

ข) อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัยกันลื่น หมวกนิรภัย

หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังสำหรับสภาพที่เหมาะสม จะช่วยลดอาการบาดเจ็บทางร่างกาย

ค) ป้องกันเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือ ชุดแบตเตอรี่ หรือก่อนจะยกหรือหัวเครื่องมือ การยกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่นิ้วอยู่ที่สวิตช์หรือ ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

ง) ถอดกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

จ) ห้ามยืนเขย่งเท้าขณะใช้เครื่อง ควรยืนในท่าที่เหมาะสมและสมดุลตลอดเวลา เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด

ฉ) แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใส่เครื่องประดับ รวนผม ขายเสื้อ และถุงมือให้ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่หลวมหรือยารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่ยาวอาจเข้าไปพันกับชิ้นส่วนที่กำลังหมุน

ช) หากมีอุปกรณ์สำหรับเก็บฝุ่นและรวบรวมเศษไม้ ต้องเชื่อมต่ออุปกรณ์เหล่านั้นและนำมาใช้กันอย่างเหมาะสม การใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับฝุ่นได้

4. การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

ก) ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องตรงกับลักษณะการใช้งานของคลด เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องย่อมทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า เมื่อใช้งานตามฟังก์ชันที่เครื่องมือได้รับการออกแบบมา

ข) ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดปิดเครื่องไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องส่งซ่อม

ค) ถอดปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าออกจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้ามาตรวจการให้ความปลอดภัยซึ่งการป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดเครื่องให้ทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ

ง) เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ใช้งานไว้ให้พ้นมือเด็ก และไม่อนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้เป็นผู้ใช้เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่มีความชำนาญ

จ) บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้มีการวางไม่ตรงแนวหรือติดขัดหรือไม่ มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่ หากชำรุดเสียหาย ให้นำเครื่องมือไปส่งซ่อมก่อนนำ

มาใช้ อุปกรณ์จำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่เพียงพอ

ฉ) เครื่องมือตัดต้องคมและสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้อง และมีขอบตัดคม จะมีปัญหาติดขัดน้อย และความคมได้งายกว่า

ช) ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริมและชุดอุปกรณ์ต่างๆ ให้สอดคล้องกับคำแนะนำเหล่านี้ โดยพิจารณาถึงสภาพการทำงานและงานที่ทำเป็นสำคัญ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้

5. การใช้และการดูแลรักษาแบตเตอรี่

ก) ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมกับแบตเตอรี่แบบหนึ่งอาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้ถ้านำมาใช้กับ แบตเตอรี่อีกแบบหนึ่ง

ข) ใช้เครื่องมือไฟฟ้าเฉพาะกับก้อนแบตเตอรี่ที่ ออกแบบมาเป็นพิเศษเท่านั้น การใช้แบตเตอรี่แบบอื่นอาจทำให้เกิดอาการบาดเจ็บและไฟไหม้ได้

ค) เมื่อไม่ได้ใช้ก้อนแบตเตอรี่ ให้เก็บออกห่างจากวัตถุอื่น ๆ ที่เป็นโลหะ เช่น ดลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ เข็ม สกรูหรือวัตถุขนาดเล็กอื่นๆ ที่อาจกัโลหะที่อาจทำให้เกิดการเชื่อมต้อจากขั้วหนึ่งไปปลั๊กขั้วหนึ่ง การลัดวงจรบริเวณขั้วแบตเตอรี่ อาจทำให้เกิดรอยไหม้หรือไฟไหม้ได้

ง) เมื่ออยู่ภายใต้สภาวะที่ไม่เหมาะสมอาจมีของเหลวไหลออกมาจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับของเหลวนี้ หากบังเอิญสัมผัสโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างด้วยน้ำปริมาณมาก หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ควรรีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ออกมาจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือรอยไหม้ได้

6. การบริการ

ก) ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญเป็น ผู้ซ่อมเครื่องมือ และใช้อะไหล่แท้เท่านั้น ซึ่งจะช่วยให้มั่นใจได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้ายังมีความปลอดภัยอยู่

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า



คำเตือน! คำเตือนเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับสว่าน

- ใช้มีดจับเสริมที่นำมาพร้อมกับเครื่อง การสูญเสียการควบคุมเครื่องอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- จับเครื่องมือไฟฟ้าตรงพื้นผิวส่วนที่จับซึ่งมีฉนวนป้องกันเท่านั้น เมื่อต้องใช้งานเครื่องในบริเวณที่อุปกรณ์เสริมสำหรับการตัดอาจสัมผัสถูกสายไฟที่ซ่อนอยู่ได้ อุปกรณ์เสริมสำหรับงานตัดที่สัมผัสถูกสายไฟ "ที่มีไฟฟ้า" อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องที่ถูกสัมผัส "มีไฟฟ้า" และทำให้ผู้ใช้เครื่องถูกไฟฟ้าช็อตได้

- ใช้ตัวจับชิ้นงานหรือวิธีอื่นๆ ที่ได้ผลเพื่อยึดและหมุนชิ้นงานบนแท่นที่มั่นคง การใช้มือจับหรือให้ชิ้นงานพียงกับลำตัวจะไม่มั่นคงและอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้
- ก่อนเจาะผนัง พื้น หรือเพดาน ให้ตรวจหา ตำแหน่ง สายไฟและท่อน้ำ
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสปลายดอกสว่านหลังจากเพิ่งเจาะเสร็จ เนื่องจากดอกสว่านอาจจะมีความร้อนหลงเหลืออยู่
- วัตถุประสงค์ในการใช้งานได้อธิบายไว้ในคู่มือแนะนำการใช้งานฉบับนี้ การใช้งานอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วง หรือการใช้งานอื่นใดกับเครื่องมือนี้ นอกเหนือจากที่ได้แนะนำไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ อาจทำให้เกิดเสียงต่อการบาดเจ็บ และ/หรือความเสียหายต่อทรัพย์สินได้

ความปลอดภัยของบุคคลอื่น

- เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงผู้เยาว์) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางกรับความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือคำแนะนำการใช้เครื่องมือโดยผู้ที่รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น
- เด็กควรได้รับการควบคุมดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่องมือ

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัยนี้ อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้เครื่องมือ ความเสี่ยงเหล่านี้ อาจเกิดขึ้นจากการใช้อย่างไม่ถูกต้อง การใช้เป็นเวลานาน เป็นต้น

แม้ว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และใช้อุปกรณ์เสริม แต่ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่บางอย่างก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงเหล่านั้นได้แก่:

- การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่หมุน/เคลื่อนที่
- การบาดเจ็บที่เกิดขึ้นขณะเปลี่ยนชิ้นส่วน ใบมีด หรืออุปกรณ์เสริม
- การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นเวลานาน เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน ต้องแน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ
- ความบกพร่องในการไต่ยีนเสียง
- อันตรายต่อสุขภาพที่เกิดจากการสูดดมฝุ่นจากการใช้เครื่องมือ (ตัวอย่างเช่น การทำงานกับไม้ โดยเฉพาะไม้โอ๊ค ไม้บีช และไม้ MDF)

สัญลักษณ์บนเครื่องมือ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ จะปรากฏบนเครื่องมือพร้อมทั้งรหัสวันที่:



คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผู้ใช้ต้องอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ

แบตเตอรี่

- ห้ามพยายามแกะตัวแบตเตอรี่ในทุกกรณี
- อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสน้ำ
- ห้ามเก็บแบตเตอรี่ในสถานที่ที่อุณหภูมิอาจสูงเกิน 40 °C
- ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิห้องระหว่าง 10 °C ถึง 40 °C เท่านั้น
- ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ให้มาพร้อมอุปกรณ์เท่านั้น
- เมื่อจะทิ้งแบตเตอรี่ ให้ทำตามคำแนะนำในส่วน “การปกป้องสิ่งแวดล้อม”



อย่าพยายามชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุดเสียหาย

เครื่องชาร์จ

- ใช้เครื่องชาร์จ BLACK+DECKER เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ภายในเครื่องที่ให้มาพร้อมกันเท่านั้น การชาร์จแบตเตอรี่ชนิดอื่นๆ อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิดและเกิดการบาดเจ็บและความเสียหายได้
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ชนิดชาร์จซ้ำไม่ได้
- เปลี่ยนสายไฟที่ชำรุดทันที
- อย่าให้เครื่องชาร์จสัมผัสน้ำ
- ห้ามแกะเปิดเครื่องชาร์จ
- ห้ามใช้สิ่งใดหย่อนเข้าไปในตัวเครื่องชาร์จ



เครื่องชาร์จนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานในที่ร่มเท่านั้น



โปรดอ่านคู่มือการใช้งานก่อนใช้เครื่อง

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า



เครื่องมือนี้มีฉนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงที่ติดตั้ง ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด

- หากสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเสียหาย ต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการของ BLACK+DECKER ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

ส่วนประกอบสำคัญ

เครื่องมือนี้มีส่วนประกอบสำคัญบางอย่างหรือทั้งหมดดังต่อไปนี้

1. สวิตช์ปรับระดับความเร็ว
2. ปุ่มเลื่อนเดินหน้า/ถอยหลัง
3. ปลอกปรับแรงบิด

4. ตัวจับดอกสว่านแบบไม่ใช้จำปา
5. แบตเตอรี่
6. ปุ่มปลดล็อคแบตเตอรี่
7. เครื่องชาร์จ

การประกอบ

การใช้งาน

คำเตือน! ปล่อยให้เครื่องมือทำงานตามความเร็วของเครื่อง ห้ามใช้งานเกินกำลัง

การชาร์จแบตเตอรี่ (รูป A)

แบตเตอรี่ต้องการการชาร์จไฟก่อนการใช้งานครั้งแรก และทุกครั้งเมื่อแบตเตอรี่ไม่สามารถจ่ายพลังงานได้เพียงพอสำหรับงานที่เคยทำได้โดยง่าย แบตเตอรี่อาจอุ่นขึ้นระหว่างการชาร์จ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติและไม่ใช่ตัวบ่งชี้อาการผิดปกติ

คำเตือน! ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ในอุณหภูมิห้องที่ต่ำกว่า 10 °C หรือสูงกว่า 40 °C อุณหภูมิการชาร์จที่แนะนำ: ประมาณ 24 °C

หมายเหตุ: เครื่องชาร์จจะไม่ชาร์จแบตเตอรี่หากอุณหภูมิของแบตเตอรี่ต่ำกว่าประมาณ 10 °C หรือสูงกว่า 40 °C ให้ทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในเครื่องชาร์จ แล้วเครื่องชาร์จจะเริ่มชาร์จไฟเองโดยอัตโนมัติเมื่ออุณหภูมิของแบตเตอรี่อุ่นขึ้นหรือเย็นลง

- เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จ (8) เข้ากับเต้าเสียบไฟมาตรฐาน 230 โวลต์ ความถี่ 50 เฮิรตซ์
- ใส่ก้อนแบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จตามที่แสดงในรูป A
- ไฟ LED สีเขียว (9) จะกะพริบเพื่อบอกว่าการชาร์จแบตเตอรี่อยู่
- เมื่อไฟ LED สีเขียวติดสว่างอย่างต่อเนื่องแสดงว่าการชาร์จเสร็จเรียบร้อยแล้ว แบตเตอรี่จะมีไฟเต็ม และสามารถนำไปใช้ได้เลย หรืออาจปล่อยให้ชาร์จก็ได้

คำเตือน! ห้ามใช้เครื่องมือในขณะที่ต่ออยู่กับเครื่องชาร์จ

คำเตือน! อันตรายจากไฟไหม้ เมื่อถอดสายเครื่องมือออกจากเครื่องชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถอดปลั๊กของเครื่องชาร์จออกจากเต้ารับก่อน แล้วจึงถอดสายเครื่องมือออกจากเครื่องมือ

การติดตั้งและการถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ (รูป B)

คำเตือน! ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มล็อคทำงานอยู่เพื่อป้องกันการเปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนการถอดหรือติดตั้งแบตเตอรี่ เมื่อต้องการติดตั้งแบตเตอรี่:

- ใส่ก้อนแบตเตอรี่ลงในเครื่องมือจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก (รูป B)

การใส่และการถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ (รูป C)

- กดปุ่มปล่อยแบตเตอรี่ตามที่แสดงใน (รูป C) และดึงแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ

คำแนะนำการใช้งาน

สวิตช์และปุ่มปรับทิศทางหมุน (รูป D)

- เปิดและปิดใช้งานส่วนโดยการกดและปล่อยสวิตช์ (1) ยึดสวิตช์ให้ลึกเท่าใด ความเร็วในการทำงานของสว่านก็จะสูงขึ้นเท่านั้น
- ปุ่มควบคุมเดินหน้า/ถอยหลัง (2) จะควบคุมทิศทางการทำงานของเครื่องมือ รวมทั้งทำหน้าที่เป็นปุ่มล็อคให้อยู่ในตำแหน่งปิดอีกด้วย
- หากต้องการเลือกการหมุนไปข้างหน้า ให้ปล่อยสวิตช์และกดปุ่มควบคุมการเดินหน้า/ถอยหลังไปทางซ้าย
- เมื่อต้องการเลือกการถอยหลัง ให้ดันปุ่มควบคุมเดินหน้า/ถอยหลังไปในทิศทางตรงกันข้าม
- เมื่อต้องการล็อคเครื่องมือ ให้ดึงปุ่มเลื่อนเดินหน้า/ถอยหลังไปที่ตำแหน่งกึ่งกลาง

หมายเหตุ! ตำแหน่งตรงกลางของปุ่มควบคุมจะใช้ล็อคเครื่องมือให้อยู่ในตำแหน่งปิดการทำงาน เมื่อจะเปลี่ยนตำแหน่งของปุ่มควบคุม ต้องแน่ใจว่าได้ปล่อยสวิตช์แล้ว

การควบคุมแรงบิด (รูป E)

เครื่องมือนี้มีปลอกปรับแรงบิด (3) สำหรับเลือก โหมดการทำงาน และกำหนดแรงบิดสำหรับการขันสกรู สกรูขนาดใหญ่และวัสดุชิ้นงานที่มีเนื้อแข็งจะต้องใช้การตั้งค่าแรงบิดสูงกว่าสกรูขนาดเล็กและวัสดุชิ้นงานที่มีเนื้ออ่อน

- สำหรับการเจาะ ให้ปรับปลอกไปที่สัญลักษณ์ของตำแหน่งการเจาะ 2
- สำหรับการขันสกรู ให้ปรับปลอกไปยังค่าที่ต้องการ หากคุณไม่ทราบการตั้งค่าที่เหมาะสม โปรดดำเนินการดังนี้
 - ปรับปลอกไปที่ค่าแรงบิดต่ำสุด
 - ขันสกรูตัวแรก
 - หากคลัทช์หมุนฟรีก่อนจะได้ผลลัพธ์ที่ต้องการ ให้เพิ่มแรงบิดแล้วขันสกรูต่อ ทำซ้ำจนกว่าจะได้การตั้งค่าที่ถูกต้อง จากนั้น ให้ใช้ค่านี้กับสกรูที่เหลือ

ตัวจับดอกสว่านแบบไม่ใช้จำปา (รูป F)

คำเตือน! ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มล็อคทำงานอยู่เพื่อป้องกันการเปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนการถอดหรือติดตั้งอุปกรณ์เสริม

ถ้าต้องการใส่ดอกสว่านหรืออุปกรณ์เสริมอื่น:

- จับส่วนครึ่งหลังของตัวจับดอกสว่าน (10) ด้วยมือข้างหนึ่งและใช้มืออีกข้างหนึ่งหมุนส่วนครึ่งหน้า (11) ในทิศทางเข็มนาฬิกา เมื่อดูจากด้านบนปลายของตัวจับดอกสว่าน
- ใส่ดอกสว่านหรืออุปกรณ์เสริมอื่นลงในตัวจับดอกสว่านจนสุด และขันให้แน่นด้วยส่วนครึ่งหน้าในทิศทางเข็มนาฬิกา จับดอกสว่าน และหมุนส่วนหน้าในทิศทางเข็มนาฬิกา เมื่อดูจากด้านบนปลายของตัวจับดอกสว่าน

คำเตือน! อย่าพยายามขันดอกสว่าน (หรืออุปกรณ์เสริมใดๆ) ให้แน่นด้วยการจับที่ด้านบนของตัวจับดอกสว่าน แล้วเปิดเครื่องมือ การเปลี่ยนอุปกรณ์เสริมในลักษณะนี้อาจทำให้เกิดความเสียหายต่อตัวจับดอกสว่านและเกิดการบาดเจ็บได้

การเจาะ/ขันสกรู

- เลือกทิศทางการหมุนไปข้างหน้าหรือย้อนกลับโดยไขปุ่มเลื่อนเดินหน้า/ถอยหลัง (2)
- เมื่อต้องการเปิดเครื่อง ให้กดสวิตช์ (1) ความเร็วของเครื่องมือจะขึ้นอยู่กับความลึกของสวิตช์ที่กดลงไว้
- เมื่อจะปิดเครื่อง ให้ปล่อยสวิตช์

คำแนะนำเพื่อการใช้งานอย่างเหมาะสม

การเจาะ

- ออกแรงกดเล็กน้อยเป็นแนวตรงกับดอกสว่านเสมอ
- ก่อนที่ปลายดอกสว่านจะเจาะทะลุชิ้นงาน ให้ลดแรงที่กดลงบนเครื่องมือ
- ใช้ท่อนไม้รองรับชิ้นงานที่อาจมีเศษแตกกระเด็น
- ใช้ดอกสว่านใบพายเมื่อต้องการเจาะรูขนาดใหญ่ลงในไม้
- ใช้ดอกสว่าน HSS เมื่อเจาะโลหะ
- ใช้ดอกสว่านเจาะปูนเมื่อเจาะปูนเนื้ออ่อน
- ใช้สารหล่อลื่นเมื่อเจาะโลหะที่ไม่ใช่เหล็กและทองเหลือง
- ทำรอยบากด้วยตัวฉากตั้งกลางที่จุดตั้งกลางรูที่ต้องการเจาะเพื่อเพิ่มความแม่นยำ

การขันสกรู

- ใช้ดอกไขควงให้ถูกประเภทและถูกขนาดเสมอ
- หากสกรูขันได้ยาก ให้ลองทาน้ำสบู่เป็นสารหล่อลื่นเล็กน้อย
- จับเครื่องมือและดอกไขควงให้อยู่ในแนวเดียวกับสกรูเสมอ

การแก้ปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ไขที่เป็นไปได้
เครื่องไม่เริ่มทำงาน	แบตเตอรี่ไม่ได้รับการชาร์จ	ตรวจสอบค่าหน่วยการชาร์จแบตเตอรี่
แบตเตอรี่ไม่ชาร์จ	เครื่องชาร์จไม่เสียบไฟ อุณหภูมิโดยรอบสูงเกินไปหรือเย็นเกินไป	เสียบเครื่องชาร์จเข้ากับเต้าเสียบที่ใช้งานได้ ย้ายแท่นชาร์จและชุดแบตเตอรี่ไปในบริเวณที่มีอุณหภูมิของอากาศโดยรอบสูงกว่า 40 องศา F (45°C) หรือต่ำกว่า 105 องศา F (+40.5°C)
เครื่องหยุดทำงานทันที	แบตเตอรี่มีอุณหภูมิสูงถึงขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุด เมื่อไม่มีไฟเหลืออยู่ (เพื่อให้อายุของแบตเตอรี่สูงสุด แบตเตอรี่จึงได้รับการออกแบบให้หยุดทำงานทันทีเมื่อไม่มีไฟเหลืออยู่)	ปล่อยให้แบตเตอรี่เย็นลง วางบนแท่นชาร์จและปล่อยให้ชาร์จ

การบำรุงรักษา

เครื่องมือของ BLACK+DECKER ออกแบบมาให้สามารถใช้งานได้อย่างยาวนานต่อเนื่องโดยที่มีการบำรุงรักษาอย่างน้อยที่สุด การทำงานที่สร้างควมพึงพอใจอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับการดูแลรักษาที่เหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

เครื่องชาร์จไม่ต้องการการดูแลพิเศษอื่นใดนอกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ

คำเตือน! ก่อนดำเนินการบำรุงรักษาเครื่องมือ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือก่อน ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกก่อนจะทำความสะอาด

- ทำความสะอาดของระบายนอกอากาศในเครื่องมือและเครื่องชาร์จของคุณเป็นประจำโดยใช้แปรงขนอ่อนหรือผ้าแห้ง
- ทำความสะอาดตัวมอเตอร์เป็นประจำโดยใช้ผ้าขนานมาดๆ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของตัวทำละลาย
- เปิดตัวจับแท่งพราวออกมาเคาะเป็นประจำเพื่อกำจัดฝุ่นที่ติดอยู่ภายใน

การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนปกติ

หากวันหนึ่งคุณจำเป็นต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ BLACK+DECKER ของคุณ หรือเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์สำหรับคุณอีกต่อไป อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน จัดการกับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อให้พร้อมสำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยก



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยกสำหรับบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วทำให้สามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมาใช้งานได้อีกครั้ง การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้จะช่วยให้คุณช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุดิบ

ตามกฎระเบียบท้องถิ่นอาจมีการจัดเตรียมสถานที่สำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยกอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ใช้ภายในครัวเรือนไว้ ณ แหล่งรับขยะของเทศบาล หรืออาจมีการรับอุปกรณ์ใช้แล้วจากผู้ค้าปลีกในกรณีที่เชื่อถือผลิตภัณฑ์ขึ้นใหม่

คุณสามารถตรวจสอบที่อยู่ของตัวแทนซ่อมใกล้บ้านที่ได้รับอนุญาต โดยการติดต่อสำนักงานของ BLACK+DECKER ในพื้นที่ของคุณ ตามที่อยู่ที่ระบุในคู่มือนี้ นอกจากนี้ ยังมีรายชื่อตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาตของ BLACK+DECKER และข้อมูลการบริการหลังการขายของเราและข้อมูลการติดต่อโดยละเอียดแสดงบนอินเทอร์เน็ตที่: www.2helpU.com

แบตเตอรี่



ไม่มีชิ้นส่วนใดที่ผู้ใช้สามารถซ่อมได้อยู่ภายใน

- เมื่อผลิตภัณฑ์ของคุณหมดอายุการใช้งาน โปรดส่งคืนเครื่องมือทิ้งชุดให้แก่ตัวแทนศูนย์บริการหรือศูนย์รีไซเคิลในท้องถิ่นเพื่อนำแบตเตอรี่ไปรีไซเคิล อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน

ข้อมูลการบริการ

BLACK+DECKER ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเต็มรูปแบบทั่วทั้งทวีปเอเชีย ศูนย์บริการ BLACK+DECKER ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้

ไม่ว่าคุณจะต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรืออะไหล่แท้จากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ BLACK+DECKER ใกล้บ้าน

หมายเหตุ

- เนื่องจาก BLACK+DECKER มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ดังนั้น เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำหน่ายไม่ครบทุกรายการในบางประเทศ โปรดสอบถามรุ่นผลิตภัณฑ์ที่มีจำหน่ายจากตัวแทนจำหน่ายของ BLACK+DECKER ในประเทศของคุณ

BDCDD12 MÁY KHOAN VẠN VÍT DÙNG PIN

Thông số kỹ thuật

		BDCDD12
Điện áp	V_{DC}	10.8
Tốc độ không tải	Phút ⁻¹	0-550 vòng/phút
Mô men tối đa	Nm	12.5/26
Kích thước đầu kẹp	mm	1-10
Kích thước khoan tối đa		
Thép/gỗ	mm	10/25
Trọng lượng	kg	0.98
Bộ sạc		
Điện áp đầu vào	V_{AC}	100-240
Điện áp đầu ra	V_{DC}	8-20
Dòng điện	mA	400
Thời gian sạc xấp xỉ	Giờ	3-5
Pin		
Điện áp	V_{AC}	10.8
Dung lượng	Ah	1.5
Loại		Li-Ion

Mục đích sử dụng

Máy khoan BLACK+DECKER BDCDD12 - được thiết kế để bắt vít và khoan gỗ, kim loại và nhựa. Dụng cụ này chỉ phù hợp để sử dụng trong gia đình.

Hướng dẫn an toàn

Cảnh báo chung về an toàn cho dụng cụ điện cầm tay



Cảnh báo! Hãy đọc tất cả các cảnh báo và hướng dẫn về an toàn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể gây giật điện, cháy nổ và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả các cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo về sau.

Thuật ngữ “dụng cụ điện cầm tay” trong phần cảnh báo chỉ thiết bị chạy bằng điện nguồn (có dây điện) hoặc thiết bị chạy bằng pin (không có dây điện).

1. An toàn tại nơi làm việc

- Khu vực làm việc phải sạch sẽ và đủ ánh sáng.** Những khu vực bừa bộn hoặc thiếu ánh sáng dễ gây tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ điện cầm tay trong các môi trường dễ cháy nổ, như các môi trường có chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Dụng cụ điện cầm tay tạo ra các tia lửa điện có thể gây cháy bụi hoặc bốc khói.
- Không cho trẻ em và những người quan sát lại gần khi đang vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Những lúc xao lãng có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2. An toàn điện

- Phích cắm của dụng cụ điện cầm tay phải vừa với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm dưới bất kỳ hình thức nào. Không được sử dụng các phích cắm chuyển đổi với những dụng cụ điện cầm tay được nối đất (tiếp đất). Phích cắm bị sửa đổi và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.
- Tránh tiếp xúc với các bề mặt được nối đất như đường ống, lò sưởi, bếp nướng và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ cao hơn nếu cơ thể bạn tiếp xúc trực tiếp với đất.
- Không để các dụng cụ điện cầm tay ngoài trời mưa hoặc ở nơi ẩm ướt.** Nước vào trong dụng cụ điện cầm tay sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Không dùng dây điện cho các mục đích khác.** Tuyệt đối không sử dụng dây điện để mang, kéo hoặc rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay. Để dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ, các cạnh sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây điện bị hỏng hoặc bị vướng sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ điện cầm tay ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp để sử dụng ngoài trời.** Sử dụng dây điện phù hợp để sử dụng ngoài trời sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ điện cầm tay ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn được bảo vệ bởi thiết bị ngắt mạch tự động (RCD).** Sử dụng RCD giúp giảm nguy cơ bị điện giật.

3. An toàn cá nhân

- Hãy tập trung, chú ý vào những gì bạn đang làm và tỉnh táo khi vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Không được sử dụng dụng cụ điện cầm tay khi bạn đang mệt hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu bia hoặc chất kích thích. Chỉ một khoảnh khắc mất tập trung trong khi vận hành

dụng cụ điện cầm tay cũng có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

- b. Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân.** Luôn đeo kính bảo hộ. Thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày chống trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ tai - nếu được sử dụng ở những điều kiện phù hợp - sẽ giúp giảm các chấn thương cá nhân.
- c. Tránh vô tình bật máy. Đảm bảo rằng công tắc ở vị trí tắt trước khi nối với nguồn điện và/hoặc pin, khi cầm hoặc mang dụng cụ.** Có thể xảy ra tai nạn nếu đặt ngón tay trên công tắc khi đang cầm dụng cụ điện cầm tay hoặc công tắc của dụng cụ điện cầm tay đang bật khi sạc pin.
- d. Hãy tháo hết khóa điều chỉnh hoặc cờ lê trước khi bật dụng cụ điện cầm tay.** Cờ lê hoặc khóa vẫn để ở bộ phận quay của dụng cụ điện cầm tay có thể dẫn đến chấn thương cá nhân.
- e. Không được với tay. Hãy đứng ở tư thế thích hợp và luôn giữ thăng bằng.** Điều đó giúp kiểm soát dụng cụ điện cầm tay tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.
- f. Mặc quần áo phù hợp. Không mặc quần áo rộng hoặc đeo đồ trang sức. Giữ cho tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.
- g. Nếu các thiết bị được cung cấp để nối các phương tiện hút hoặc gom bụi, hãy đảm bảo những thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.** Sử dụng thiết bị gom bụi có thể giảm các nguy cơ liên quan đến bụi.

4. Sử dụng và bảo quản dụng cụ điện cầm tay

- a. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp với mục đích của bạn.** Dụng cụ phù hợp sẽ giúp bạn làm việc hiệu quả và an toàn hơn theo đúng tốc độ được thiết kế.
- b. Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay nếu công tắc không bật và tắt được.** Những dụng cụ điện cầm tay không điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và cần phải được sửa chữa.
- c. Rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay ra khỏi nguồn điện và/hoặc pin ra khỏi dụng cụ điện cầm tay trước khi thực hiện các điều chỉnh, thay phụ kiện hoặc bảo quản dụng cụ điện cầm tay.** Các biện pháp an toàn phòng ngừa đó giúp giảm nguy cơ khởi động dụng cụ điện cầm tay một cách tình cờ.
- d. Bảo quản các dụng cụ điện cầm tay không sử dụng tránh xa tầm tay trẻ em và không cho phép những người không quen với dụng cụ điện cầm tay hoặc những hướng dẫn này vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Dụng cụ điện cầm

tay sẽ rất nguy hiểm khi được sử dụng bởi những người chưa được huấn luyện.

- e. Bảo trì dụng cụ điện cầm tay. Kiểm tra các bộ phận di chuyển xem có bị lắp lệch hoặc kẹt không, các bộ phận có bị vỡ không và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành dụng cụ.** Nếu dụng cụ điện cầm tay bị hỏng, hãy sửa chữa trước khi sử dụng. Rất nhiều tai nạn xảy ra do công tác bảo trì các dụng cụ điện cầm tay kém.
- f. Đảm bảo các thiết bị cất luôn sắc và sạch sẽ.** Các dụng cụ cất được bảo trì đúng cách với các cạnh cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
- g. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay, các phụ kiện và mũi khoan, v.v. theo hướng dẫn này, chú ý đến các điều kiện làm việc và công việc cần thực hiện.** Sử dụng dụng cụ điện cầm tay sai mục đích có thể gây nguy hiểm.

5. Sử dụng và bảo quản pin

- a. Chỉ sạc lại pin bằng bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc chỉ thích hợp cho một loại pin có thể tạo nguy cơ cháy khi được sử dụng với loại pin khác.
- b. Chỉ sử dụng dụng cụ điện cầm tay với các loại pin được chỉ định cụ thể.** Sử dụng các bộ pin khác có thể tạo nguy cơ bị chấn thương và nguy cơ cháy.
- c. Khi không sử dụng pin, để pin tránh xa các vật dụng kim loại như kẹp giấy, tiền đồng, chìa khóa, đinh, vít hay các vật dụng kim loại nhỏ khác có thể tạo kết nối từ cực này sang cực khác.** Trường hợp các cực của pin bị chạm mạch với nhau có thể gây bỏng hoặc hỏa hoạn.
- d. Trong các điều kiện sử dụng cho nhiều mục đích khác, có thể bơm chất lỏng từ pin; tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc, rửa lại bằng nước. Nếu chất lỏng dính vào mắt, hãy tìm kiếm trợ giúp y tế.** Chất lỏng chảy ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng da.

6. Bảo dưỡng

- a. Hãy mang dụng cụ điện cầm tay đi bảo dưỡng bởi nhân viên bảo dưỡng có chuyên môn, chỉ sử dụng các phụ tùng thay thế chính xác.** Điều này giúp đảm bảo độ an toàn của dụng cụ điện đó.

Cảnh báo bổ sung về an toàn dụng cụ điện cầm tay



Cảnh báo! Các cảnh báo an toàn khác cho máy khoan

- ♦ **Sử dụng các tay cầm phụ kèm theo dụng cụ.**
Việc mất khả năng kiểm soát có thể gây chấn thương cá nhân.
- ♦ **Chỉ cầm dụng cụ điện cầm tay ở phần bề mặt tay cầm cách điện khi thực hiện thao tác mà phụ kiện cắt có thể tiếp xúc với hệ thống dây điện chìm.** Phụ kiện cắt tiếp xúc với dây “có điện” có thể khiến các bộ phận kim loại hở của dụng cụ điện cầm tay “nhiễm điện” và khiến người vận hành bị điện giật.
- ♦ **Dùng kẹp hay áp dụng một biện pháp thực tế khác nhằm bảo đảm và cố định phối gia công trên bàn máy.** Giữ phối bằng tay hay dựa vào người bạn đều làm cho phối không vững và có thể dẫn tới mất kiểm soát.
- ♦ Trước khi khoan vào tường, sàn hay trần nhà, hãy kiểm tra vị trí đường dây điện và đường ống.
- ♦ Tránh chạm vào đầu mũi khoan ngay sau khi khoan vì mũi khoan lúc này vẫn có thể đang nóng.
- ♦ Mục đích sử dụng được mô tả trong tài liệu hướng dẫn này. Việc sử dụng bất kỳ phụ kiện hay đồ gá hoặc thực hiện bất kỳ thao tác nào với dụng cụ này không theo các mục đích sử dụng khuyến nghị trong hướng dẫn sử dụng này có thể dẫn đến nguy cơ chấn thương cá nhân và/hoặc hư hỏng tài sản.

Vấn đề an toàn đối với người khác

- ♦ Không cho phép những cá nhân (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực thể chất, trí tuệ hoặc cảm giác, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng dụng cụ điện cầm tay này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng dụng cụ của người chịu trách nhiệm về vấn đề an toàn của những cá nhân này.
- ♦ Phải giám sát để đảm bảo trẻ không nghịch thiết bị.

Các nguy cơ khác

Các nguy cơ khác có thể phát sinh khi sử dụng dụng cụ không nằm trong các cảnh báo an toàn đính kèm. Những nguy cơ này có thể phát sinh từ việc sử dụng sai mục đích, sử dụng trong thời gian dài, v.v.

Kể cả việc áp dụng các quy tắc an toàn liên quan và dùng các thiết bị an toàn cũng không thể tránh được một số nguy cơ khác. Những nguy cơ này gồm:

- ♦ Chấn thương do chạm vào bất kỳ bộ phận đang quay/chuyển động nào.
- ♦ Chấn thương do thay đổi bất kỳ bộ phận, lưỡi dao hay phụ kiện nào.
- ♦ Chấn thương do sử dụng dụng cụ trong thời gian dài. Khi sử dụng bất kỳ một dụng cụ nào trong khoảng thời gian dài, bạn phải đảm bảo nghỉ giải lao thường xuyên.
- ♦ Suy giảm thính lực.

- ♦ Các mối nguy hại cho sức khỏe do hít phải nhiều bụi khi sử dụng thiết bị (chẳng hạn:- làm việc với gỗ, đặc biệt là gỗ sồi, gỗ dẻ gai và gỗ ép.)

Ký hiệu trên dụng cụ

Trên thiết bị có các ký hiệu sau cùng với mã ngày:



Cảnh báo! Để giảm nguy cơ chấn thương, người dùng phải đọc hướng dẫn sử dụng.

Các hướng dẫn an toàn bổ sung cho pin và bộ sạc

Pin

- ♦ Không được cố mở pin vì bất cứ lý do nào.
- ♦ Không để pin tiếp xúc với nước.
- ♦ Không bảo quản ở nơi nhiệt độ có khả năng vượt quá 40 °C.
- ♦ Chỉ sạc pin khi nhiệt độ môi trường nằm trong khoảng từ 10 °C đến 40 °C.
- ♦ Chỉ sử dụng bộ sạc pin được cung cấp cùng với dụng cụ.
- ♦ Khi rút bỏ pin, phải tuân theo các hướng dẫn nêu trong phần “Bảo vệ môi trường”.



Không cố sạc pin khi đã hỏng.

Bộ sạc

- ♦ Chỉ sử dụng bộ sạc BLACK+DECKER để sạc pin cho máy mà pin đi kèm, các loại pin khác có thể gây cháy nổ, gây chấn thương cá nhân và gây hỏng hóc.
- ♦ Tuyệt đối không cố sạc loại pin dùng một lần.
- ♦ Lập tức thay dây nguồn đã hỏng.
- ♦ Không để bộ sạc tiếp xúc với nước.
- ♦ Không mở bộ sạc ra.
- ♦ Không chọc que vào bộ sạc.



Chỉ sử dụng bộ sạc trong nhà.



Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

An toàn điện



Bộ sạc của bạn đã được cách điện kép; do vậy không cần dây nối đất. Luôn kiểm tra điện áp nguồn xem có bằng với điện áp trên tấm định mức hay không. Tuyệt đối không cố thay thế bộ sạc bằng phích cắm thông thường.

- ♦ Nếu dây điện bị hỏng, phải yêu cầu nhà sản xuất hoặc trung tâm bảo hành BLACK+DECKER thay thế để tránh gây nguy hiểm.

Tính năng

Dụng cụ này gồm một số hoặc tất cả những tính năng sau.

1. Công tắc điều chỉnh tốc độ
2. Nút đảo chiều thuận/ngịch
3. Vòng điều chỉnh mô men
4. Đầu kẹp không khóa
5. Pin
6. Nút tháo pin
7. Bộ sạc

Lắp ráp

Cách sử dụng

Cảnh báo! Đảm bảo dụng cụ làm việc ở tốc độ cho phép. Không được chạy quá tải.

Sạc pin (hình A)

Cần sạc pin trước lần sử dụng đầu tiên và bất cứ khi nào pin không đủ điện để thực hiện công việc mà trước đó đã được thực hiện

một cách dễ dàng. Khi sạc, pin sẽ ấm lên; điều này hoàn toàn bình thường và không có gì đáng lo ngại.

Cảnh báo! Không sạc pin khi nhiệt độ xung quanh dưới 10 °C hoặc trên 40 °C. Nhiệt độ sạc khuyến nghị: khoảng 24 °C.

Lưu ý: Bộ sạc sẽ không sạc pin nếu nhiệt độ pin dưới khoảng 10 °C hoặc trên 40 °C. Cần để pin trong bộ sạc và bộ sạc sẽ bắt đầu tự động sạc pin khi nhiệt độ pin tăng lên hoặc giảm xuống.

- ♦ Cắm bộ sạc (8) vào ổ cắm điện 230 Volt 50 Hz tiêu chuẩn.
- ♦ Trượt bộ nguồn pin vào bộ sạc như hình minh họa A.
- ♦ Đèn LED xanh (9) sẽ nhấp nháy báo hiệu đang sạc pin.
- ♦ Khi đèn LED xanh phát sáng liên tục nghĩa là đã sạc xong. Pin đã được sạc đầy và có thể được sử dụng ngay hoặc để lại trong bộ sạc.

Cảnh báo! Không sử dụng dụng cụ khi dụng cụ đang nổi với bộ sạc.

Cảnh báo! Nguy cơ cháy nổ. Khi ngắt kết nối giữa dụng cụ và bộ sạc, trước tiên phải đảm bảo rút phích cắm bộ sạc ra khỏi ổ cắm, sau đó rút dây điện của bộ sạc ra khỏi dụng cụ.

Lắp và tháo pin ra khỏi dụng cụ (hình B)

Cảnh báo! Đảm bảo nút khóa công tắc ở vị trí đóng để tránh khởi động công tắc trước khi tháo hoặc lắp pin. Để lắp pin:

- ♦ Lắp pin vào dụng cụ cho tới khi nghe thấy tiếng cách (hình B)

Tháo pin ra khỏi dụng cụ (hình C)

- ♦ Nhấn nút nhả pin như trong (hình C) và kéo pin ra khỏi dụng cụ

Hướng dẫn vận hành

Công tắc khởi động & nút đảo chiều (hình D)

- ♦ **BẬT** và **TẮT** máy khoan bằng cách kéo và thả công tắc khởi động (1). Càng nhấn mạnh công tắc này thì tốc độ khoan càng lớn
- ♦ Nút điều khiển thuận/ngịch (2) xác định hướng của dụng cụ và cũng có chức năng như một nút khóa.
- ♦ Để chọn vòng quay thuận, nhấn công tắc khởi động và nhấn công tắc điều khiển thuận/ngịch sang trái.
- ♦ Để chọn vòng quay nghịch, nhấn nút điều khiển thuận/ngịch theo hướng ngược lại.
- ♦ Để khóa máy, đưa nút đảo chiều thuận/ngịch về vị trí trung tâm.

Lưu ý! Vị trí ở giữa của nút đảo chiều sẽ khóa dụng cụ về vị trí tắt. Khi thay đổi vị trí của nút đảo chiều, phải đảm bảo đã nhả nút khởi động.

Điều chỉnh mô-men (hình E)

Dụng cụ này được gắn vòng điều chỉnh mô-men (3) để chọn chế độ vận hành và thiết lập mô men để siết chặt vít. Vít kích thước lớn hoặc vật liệu phối cứng đòi hỏi mô men cao hơn loại vít nhỏ và vật liệu phối mềm.

- ♦ Để khoan, đặt vòng điều chỉnh mô men ở ký hiệu vị trí khoa **2**
- ♦ Để bắt vít, đặt vòng điều chỉnh ở vị trí mong muốn. Nếu bạn chưa biết cách đặt phù hợp, thực hiện như sau:
 - ♦ Đặt vòng điều chỉnh ở mức mô men thấp nhất.
 - ♦ Bắt vít đầu tiên.
 - ♦ Nếu khớp ly hợp tạo bánh cóc trước khi đạt tới kết quả mong muốn thì tăng mức xiết vòng điều

chỉnh và tiếp tục bắt vít. Lặp lại cho đến khi bạn đã thiết lập chính xác. Sử dụng cách thiết lập này cho các vít còn lại

- ♦ Luôn cầm dụng cụ và mũi bắt vít thẳng hàng với vít

Đầu kẹp không khóa (hình F)

Cảnh báo! Đảm bảo nút khóa công tắc ở vị trí đóng để tránh khởi động công tắc trước khi tháo hoặc lắp phụ kiện.

Để lắp mũi khoan hoặc phụ kiện khác:

- ♦ Một tay giữ chặt nửa sau của đầu kẹp (10) và tay còn lại xoay nửa trước (11) ngược chiều kim đồng hồ theo hướng nhìn từ đầu kia của đầu kẹp.
- ♦ Lắp hết mũi khoan hoặc các phụ kiện khác vào đầu kẹp rồi xiết chặt bằng cách giữ nửa dưới của đầu kẹp và xoay nửa trên theo chiều kim đồng hồ theo hướng nhìn từ đầu kia của đầu kẹp.

Cảnh báo! Không xiết chặt mũi khoan (hoặc bất kỳ phụ kiện nào khác) bằng cách kẹp phần mặt trước của đầu kẹp và bật dụng cụ. Thay phụ kiện theo cách này có thể dẫn đến hỏng hóc đầu kẹp và chấn thương cá nhân.

Khoan/bắt vít

- ♦ Chọn chiều quay thuận hoặc nghịch bằng nút đảo chiều thuận/ngịch (2).
- ♦ Để bật dụng cụ lên, ấn công tắc (1). Tốc độ của dụng cụ phụ thuộc vào lực ấn công tắc của bạn.
- ♦ Để tắt dụng cụ, nhả công tắc.

Gợi ý để sử dụng tối ưu

Khoan

- ♦ Luôn tác dụng lực nhẹ trên một đường thẳng với mũi khoan.
- ♦ Ngay trước khi đầu mũi khoan xuyên thủng tới mặt kia của phôi, giảm lực tác dụng lên máy.
- ♦ Dùng một miếng gỗ để lót phía dưới phôi có thể bị vụn.
- ♦ Dùng mũi khoan hình mai khi khoan lỗ có đường kính lớn trên gỗ.
- ♦ Dùng mũi khoan HSS khi khoan kim loại.
- ♦ Sử dụng mũi khoan tường khi khoan tường mềm.
- ♦ Dùng dầu bôi trơn khi khoan kim loại, trừ gang và đồng thau.
- ♦ Đánh dấu bằng mũi đục tâm tại tâm của lỗ để khoan chính xác hơn.

Bắt vít

- ♦ Luôn sử dụng đúng loại và kích cỡ mũi khoan vít.
- ♦ Nếu khó vặn chặt vít, thử tra một chút dung dịch tẩy rửa hoặc xà phòng làm chất bôi trơn.

Khắc phục sự cố

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp có thể
Thiết bị không khởi động.	Pin chưa sạc.	Kiểm tra các yêu cầu sạc pin
Pin không sạc.	Chưa cắm sạc. Nhiệt độ môi trường xung quanh quá nóng hoặc quá lạnh.	Cắm bộ sạc vào ổ cắm có điện. Di chuyển bộ sạc và pin tới nơi có nhiệt độ môi trường xung quanh là trên 40 độ F (45°C) hoặc dưới 105 độ F(+40.5°C)
Thiết bị tắt đột ngột.	Pin đã đến ngưỡng giới hạn chịu nhiệt tối đa. Hết pin (Để tăng tối đa tuổi thọ pin, pin được thiết kế để tắt đột ngột khi hết pin)	Để pin nguội dần. Đưa vào bộ sạc và tiến hành sạc.

Bảo trì

Dụng cụ điện cầm tay của BLACK+DECKER được thiết kế để vận hành trong thời gian dài và ít phải bảo trì nhất. Dụng cụ vận hành liên tục theo ý muốn tùy thuộc vào việc bảo quản dụng cụ đúng cách và vệ sinh thường xuyên.

Bộ sạc không cần bảo dưỡng nhưng phải thường xuyên lau chùi.

Cảnh báo! Trước khi tiến hành bảo trì trên dụng cụ, hãy tháo pin ra khỏi dụng cụ. Rút phích cắm bộ sạc trước khi vệ sinh.

- ♦ Thường xuyên lau chùi các khe thông gió trong dụng cụ và bộ sạc bằng chổi mềm hoặc khăn khô.
- ♦ Thường xuyên lau chùi vỏ động cơ bằng khăn ẩm. Không dùng chất tẩy rửa có chứa dung môi hay chất mài mòn.
- ♦ Thường xuyên mở đầu kẹp và vỏ nhẹ để trút bụi ở bên trong ra.

Bảo vệ môi trường



Thu gom riêng. Không được vứt bỏ sản phẩm này với rác thải sinh hoạt thông thường.

Nếu sản phẩm BLACK+DECKER cần thay thế, hoặc bạn không sử dụng nó trong tương lai nữa, đừng thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt. Sản phẩm này phải được thu gom riêng.



Thu gom riêng các sản phẩm và bao bì đã qua sử dụng sẽ cho phép tái chế và tái sử dụng vật liệu.

Tái sử dụng vật liệu tái chế giúp ngăn chặn ô nhiễm môi trường và giảm nhu cầu vật liệu thô.

Luật lệ địa phương có thể quy định việc thu gom riêng các sản phẩm điện gia dụng, tại các bãi rác thải đô thị hoặc bởi những người bán lẻ khi bạn mua sản phẩm mới.

BLACK+DECKER cung cấp nơi thu gom và tái chế các sản phẩm của BLACK+DECKER khi các sản phẩm này đã hết hạn sử dụng. Để sử dụng dịch vụ này, vui lòng trả lại sản phẩm cho đại lý sửa chữa được ủy quyền, nơi thay mặt công ty chúng tôi thu gom các sản phẩm này.

Bạn có thể kiểm tra địa chỉ của đại lý sửa chữa được ủy quyền gần nhất bằng cách liên hệ với văn phòng BLACK+DECKER tại địa phương theo địa chỉ được nêu trên sổ tay hướng dẫn này. Ngoài ra, chúng tôi còn cung cấp danh sách các đại lý sửa chữa được ủy quyền của BLACK+DECKER và mọi thông tin chi tiết về dịch vụ hậu mãi và các thông tin liên hệ tại website: www.2helpU.com

Pin



Người dùng không được tự ý bảo trì bất kỳ bộ phận bên trong nào.

- ♦ Khi sản phẩm hết hạn sử dụng, cần gửi lại toàn bộ pin cho đại lý bảo dưỡng hoặc trạm tái chế tại địa phương để tái chế pin. Không được ném pin cùng với rác thải sinh hoạt

Thông tin dịch vụ

BLACK+DECKER có sẵn một mạng lưới các trung tâm trực thuộc và ủy quyền trên toàn Châu Á. Tất cả các trung tâm dịch vụ của BLACK+DECKER đều

có đội ngũ nhân viên lành nghề nhằm cung cấp cho khách hàng dịch vụ về sản phẩm hiệu quả và tin cậy.

Khi bạn cần tư vấn kỹ thuật, sửa chữa hoặc phụ tùng thay thế chính hãng, vui lòng liên hệ với cơ sở BLACK+DECKER gần nhất.

LƯU Ý:

- ♦ Chính sách của Black & Decker là không ngừng cải tiến sản phẩm và do đó, chúng tôi có quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần báo trước.
- ♦ Các thiết bị và phụ kiện chuẩn có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- ♦ Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- ♦ Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có mặt tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của BLACK+DECKER tại quốc gia bạn để được cung cấp danh mục sản phẩm.

